

香川県聴覚障害者福祉センター

センターだより

聴覚センターホームページ <https://www.chosyocenter.com>

冬号



編集・発行 香川県聴覚障害者福祉センター

〒761-8074 高松市太田上町405-1 FAX(087)868-9201 TEL(087)868-9200

新年のごあいさつ

新年明けましておめでとうございます。

皆様には、健やかな新年を迎えられたこととお慶び申し上げます。

この年末年始は、温泉旅行にでも行ってのんびり過ごそうと思っていましたが、残念ながら自宅で温泉気分のみ味わうことになってしまいました。皆さんはどんなお正月だったのでしょうか？

さて、昨年5月より新型コロナウイルス感染症も5類になり人の往来がコロナ前に戻りつつあり、どこに行っても沢山の人が出ています。コロナにインフルエンザと感染症のリスクがなくなった訳ではないのですが、電車の中や人混みの多いところではマスクを着け、それ以外の所ではマスクをしない日常に戻っています。

昨年はイベントなども再開され手話通訳依頼がかなり増えたように思います。手話通訳の依頼が増えたことは、それだけ合理的配慮をしようとする環境が整ってきた証なのでとても嬉しいことです。しかしながら、依頼に応えられる手話通訳者を十分確保することが難しくなっており、嬉しい反面これからのことを考えると不安になります。

センターもこの春開設30周年を迎えます。30年という長い歳月を振り返るといろいろなことが思い出されてきます。何にもない白紙の状態で一から事業を考え、手探りでスタートしたことを懐かしく思います。

この30年で手話通訳派遣も養成講座も大きく変わりましたが、きこえない人が安心して暮らせる社会環境になるためには、まだまだ理解を広げるための啓発事業や手話通訳者の人材養成に力を入れていかなければなりません。

努力してできることならやりますが、無理してできることは長く続けられないのでやりません。無理せずにできることを模索しながら事業を前進させたいと思います。

今年も楽しみを見つけながら一年を健康で過ごしたいと思っています。美しい景色を眺めたり、美味しいものを食べ、多くの人と楽しくお酒を酌み交わしながら語り合える、そんな幸せな一年でありたいと思っています。今年もどうぞよろしくお願いいたします。



施設長 太田 裕之



QRコードを読み取るか
または、QRコードをクリック（タップ）すると
手話動画が観られます。



手話通訳者養成講座

＜通訳Ⅰ＞ 受講生：高松会場11名 多度津会場13名
秋以降、「要約」・「聞き取り通訳」を学習してきました。いよいよ「場面通訳」の技術を学習していきます。読み取り・聞き取りと学習した上で、次は2つの技術を切り替えながらの通訳となります。しっかり身に付けて次のステップに向けて学習を進めてください。



体験学習では回数は決まっているものの、受講生の中には積極的にいろいろな行事に参加してくれている方もいらっしゃいます。熱心に学習をされている様子を見ると我々も初心にかえった気持ちになりました。行事でお会いする方もいるので、これからも一緒に学習していきましょう☆

＜通訳Ⅱ＞ 受講生：10名



長～い「場面通訳」「事例検討」の学習を終えて、「ロールプレイ」の学習に進んでいきます。通訳をしている状況を見ながら、自分だったらどうするか？を考えていくようになります。これまでⅠ・Ⅱで学習してきたことを頭に置き、よりよい通訳ができるといいですね☆



残り1ヶ月ですが、Ⅲに向けて学習に取り組んでもらいたいです。頑張れ～ゞ(@^ー^@)ノ

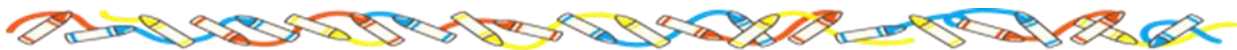
＜通訳Ⅲ＞ 受講生：16名 うち 修了者16名

10月28日（土）9名の受講生が修了いたしました。体験レポートがまだの受講生がいますが、イベントで手話指導の手伝いや現場での先輩手話通訳者の状況を見て学習をしています。



行事参加といっても、Ⅰ・Ⅱとは違い、実際に活動している手話通訳者の状況を見て学習をしています。先輩の行動を見ながら得られるものって多々あるかもしれませんね。残りわずかですが、修了に向けて頑張りましょう。

また、12月に手話通訳者全国統一試験があり、試験に挑まれた受講生もいたと思います。本当にお疲れさまでした。



手話奉仕員養成講座

＜入門編＞ 高松：33名 善通寺：27名 宇多津：42名 西讃：17名 直島：3名

開講時より受講生の数が段々と減ってきているように感じますが、多くの受講生が熱心に学習を続けてくれています。

講座が始まる前には、指文字の読み取りや単語の復習などされている会場もあります。



少しずつですが、会話にも慣れてきたように感じます。

また、人数が多い受講生を主の講師だけでは手が届かないこともあるので、サポーターとして受講生を見てまわったり、指導の手伝いをされている講師の様子も見られました。

＜基礎編＞ 高松：23名 東讃：6名

「手話の基本文法」の学習を終え、まとめに入っている頃だと思えます。

入門とは違い、どのように表現したら分かりやすいか？など考えながら表現技術を磨いているころだと思えます。表現に悩むこともあるかと思いますが、残りわずか講師に確認しながら、コミュニケーションをして技術を伸ばしていきましょう。



手話通訳者現任研修会

10月7日…36名 合同研修



横浜ラポール聴覚障害者情報提供施設 施設長 竹内様をお招きして、「登録手話通訳者に求められるもの～派遣コーディネーターの立場から～」をテーマにお話いただきました。



「バウンダリー」を常に意識すること、大切だと分かっているが現場での対応が難しい。また、事例検討を取り入れていただき、振り返りができたという感想をいただきました。地域の違いはありましたが、通訳者としての意識は同じなので、より深い学習につながったと思います。

11月10日…聴障センター 6名 11月18日…西讃ふくろうセンター 8名
聞き取り通訳「全通研集会での主催者挨拶」の練習をしました。この挨拶文にはコロナ関連、ロシア・ウクライナ問題、旧優生保護法関連、障害者情報アクセシビリティ・コミュニケーション施策推進法、手話通訳制度の課題など社会的な出来事の知識が入っており、通訳技術だけでなく社会情勢も押さえながら自己研鑽に努めていました。

手話フォローアップ講座閉講しました

6月からスタートした月1回の講座（計6回 参加者延べ96名）が終わりました。最初の申込み者が19名、1回につき参加者が平均16名とほぼ全員が最後まで受講されました。下記に記載の手話通訳者全国统一試験の合格に向けて、読取り・聞き取り・場面通訳などの様々なパターンを繰り返し復習、どの場面でも対応できる技術を練習していました。奉仕員養成講座・通訳者養成講座で5年学んだことを活かせるよう講師一同、受験される皆様に合格してほしいと願っています。

手話通訳者全国统一試験に21名が挑戦！

12月2日（土）に手話通訳者全国统一試験が当センターで実施されました。今年度は21名の申し込みがあり、無事全員が試験に挑戦しました。全国统一して実施し、合格者は各都道府県に登録して手話通訳者として手話通訳活動をするようになります。全員の方の合格を心よりお祈り申し上げます。合格発表は3月1日（金）です。



2023年度手話通訳者養成講座受講者(新規)募集

<受講者選考試験>

試験日：2024年3月16日（土曜日）10:00～13:00

会場：香川県聴覚障害者福祉センター

内容：「読み取り試験」「短文表現試験」「会話試験」

申込期間：2024年1月25日～2月22日必着 ※郵送の場合は消印有効

<講座開講>

◇通訳Ⅰ（土曜日）2024年4月13日～2025年2月8日（講座36回）

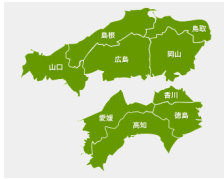
会場：香川県聴覚障害者福祉センター（14:00～16:00）

※ 詳細は後日ホームページに掲載いたしますので、ご確認ください。





聴覚障害者情報提供施設協議会中国・四国ブロック施設長会議ご報告



11月9日岡山県聴覚障害者センターにて、中四国ブロック情報提供施設長会議が開かれました。当日は、1施設が欠席でしたが各施設の課題や現状などの情報交換がなされました。養成講座のカリキュラム変更に伴う取り組みも、講師養成や研修経費の予算化などで同じような課題を持ちながらも各県で工夫して実施していました。また、インボイス制度への対応も各施設で苦慮しており、小規模な法人ではなかなか対応ができていませんでした。また、意思疎通支援事業におけるコーディネート料（事務費）などに関する情報交換も多くの質問や意見が出され、各施設ともに運営に苦慮している実態も浮かび上がりました。

施設長会議では、各施設の運営やブロック会議や担当職員研修についても予算を効果的に執行するために意見交換し、よりよい施設運営ができればと思います。

施設長会議は、基本的に秋（10月もしくは11月）に開催し、旅費に関しては各施設負担として担当者研修会にブロック助成金を使用することを確認しました。次回は、香川県で開催することになりました。（太田）



高齢聴覚障害者生きがい事業(若葉の会)のご報告

♡ 10月18日 遠足（四国水族館） ♡

コロナで延期になっていた四国水族館への遠足が、3年ぶりにやっと実現できました！きれいな建物で魚や海の生物を見て、美味しいお昼ご飯を食べ、いっぱい買い物をしてとても楽しく充実した一日でした。



♡ 11月15日 飛べ！ふくろう ♡



紙コップと折り紙を使って可愛いふくろうを作り、輪ゴムをかけて飛ばすようにしました。自分で作ったふくろうを飛ばして、誰が一番よく飛ばすか競争しました。



午後からは、空き缶をどんどん積み上げていくゲームもしました。身長よりも高く積み上げることができて、とても満足でした(*^^)v

♡12月20日 クリスマス会♡

♡1月17日 えと（辰）作り♡

♡2月21日、3月13日（第2水曜日） 内容未定



開館日カレンダー

2024年1月						
日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

2024年2月						
日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29		

2024年3月						
日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

2024年4月						
日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

は休館日です。休館日：毎週火曜日、祝祭日、年末年始